

UNIT 3B. EASY-TO-UNDERSTAND (E2U) AND AUDIO DESCRIPTION (AD)

Reading List

Previous note

This reading list presents a selection of references related to the elements of Unit 3B in the EASIT materials. Please note that trainers and trainees using this reading list are welcome to tailor this literature selection to meet their specific needs.

Table of Contents

Element 1. Processes	2
Element 2. Linguistic aspects	4
Element 3. Technical aspects.....	5

Element 1. Processes

- [open-access research article] Arias-Badia, B., & Fernández-Torné, A. (2020). [El experto en lenguaje fácil de comprender: un nuevo perfil educativo y profesional en el ámbito de la lengua española](#). *MonTI. Monografías de Traducción e Interpretación*, 12, 295-312. [in Spanish]
- [open-access research article] Arias-Badia, B., & Matamala, A. (2020). [Audio description meets Easy-to-Read and Plain Language: results from a questionnaire and a focus group in Catalonia](#). *Zeitschrift für Katalanistik*, 33, 251-270. [in English]
- [open-access research article] Bernabé, R., & Orero, P. (2019). [Easy to Read as multimode accessibility service](#). *Hermeneus*, 21, 53-74. [in English]
- [open-access research article] Bernabé, R. (2020). [New taxonomy of easy-to-understand access services](#). *MonTI. Monografías de Traducción e Interpretación*, 12, 345-380. [in English]
- [open-access PhD thesis] Bernabé, R. (2020). [Easy audiovisual content for all](#). Universidad Autónoma de Barcelona. [in English]
- [open-access guidelines] Giansante, L. (n.d.). [Writing verbal descriptions for audio guides](#). Art Beyond Sight. [in English]
- [book chapter] Perego, E. (2019). Audio description. Evolving recommendations for usable, effective, and enjoyable practices. In L. Pérez González (Ed.). *The Routledge handbook of audiovisual translation* (pp. 114-129). Routledge. [in English]
- [book] Perego, E. (2020). *Accessible communication: A cross-country journey*. Frank & Timme. [in English]



- [open-access guidelines] Remael, A., Reviers, N. & Vercauteren, G. (Eds.). (2015) [*Pictures painted in words. ADLAB audio description guidelines*](#). The ADLAB project. [in English]

Element 2. Linguistic aspects

- [\[book chapter\]](#) Bernabé, R., & Orero, P. (2021). Easier audio description: Exploring the potential of Easy-to-Read principles in simplifying AD. In S. Brown, & K. Starr (Eds.). *Innovation in audio description research* (pp. 55-75). Routledge. [\[in English\]](#)
- [\[book chapter\]](#) Maaß, C., & Hernández Garrido, S. (2020). Easy and Plain Language in audiovisual translation. In S. Hansen-Schirra, & C. Maaß (Eds.). *Easy Language research: Text and user perspectives* (pp. 131-162). Frank & Timme. [\[in English\]](#)
- [\[book chapter\]](#) Taylor, C., & Perego, E. (2020). New approaches to accessibility and audio description in museum environments. In S. Braun, & K. Starr (Eds.). *Innovation in audio description research* (pp. 33-55). Routledge. [\[in English\]](#)

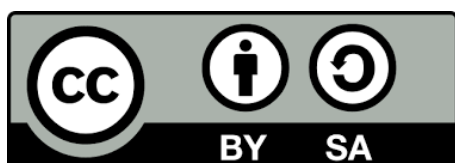


Element 3. Technical aspects

- [\[open-access guidelines chapter\]](#) Benecke, B., & Völz, H. (2014). Technical features. In A. Remael, N. Reviers, & G. Vercauteren (Eds.). [Pictures painted in words. ADLAB audio description guidelines](#) (pp. 55-58). The ADLAB project. [\[in English\]](#)
- [\[book chapter\]](#) Bernabé, R., & Orero, P. (2021). Easier audio description: Exploring the potential of Easy-to-Read principles in simplifying AD. In S. Brown, & K. Starr (Eds.). *Innovation in audio description research* (pp. 55-75). Routledge. [\[in English\]](#)
- [\[research article\]](#) Walczak, A. (2018). Audio description on smartphones: making cinema accessible for visually impaired audiences. *Universal access in the information society*, 17(4), 833–840. [\[in English\]](#)

Copyright and disclaimer: The project EASIT has received funding from the European Commission under the Erasmus + Strategic Partnerships for Higher Education programme, grant agreement 2018-1-ES01-KA203-05275.

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Partners:



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

Universidade de Vigo